**Zeitrahmen:** drei Seminarblöcke an zwei Samstagen und einem Freitag

**Sa., 8. Oktober 9.00 - 11.45 (Pause: 10.30 - 11.00)**

**Sa., 5. November 9.00 - 11.45 (Pause: 10.30 - 11.00)**

**Fr., 9. Dezember 13.00 - 16.30 (Pause: 14.30 - 15.00)**

**Ablauf:**

|  |  |
| --- | --- |
| **8.10.** | **„Einstiegsumfrage“, Korpuslinguistik, Vorstellung der wichtigsten Korpora und Instrumente, kleine Rechercheübungen** |
| **8.10. - 5.11.** | Registrierung bei DeReKo (COSMAS II) und InterCorp, fakultativ auch bei DWDS  Selbststudium der Manuale, Probeabfragen |
| **5.11.** | **Recherchen in COSMAS II, InterCorp und DWDS, Rechercheübungen** |
| **5.11. - 9.12.** | Auswahl des Themas für die Seminararbeit, Pilotrecherchen in Korpora, Orientierung in der einschlägigen Fachliteratur |
| **9.12.** | **Präsentation (des Themas) der Seminararbeit, Machbarkeit der Studie, problematische/kritische Punkte; „Abschlussumfrage“** |

**Posterpräsentationen, Referate am 9.12.:**

max. 15 Min.

Thema des Referats = Thema der Seminararbeit, leichte Abweichungen und Korrekturen, die aus der Diskussion hervorkommen, sind möglich.

**Themen der Seminararbeiten:**

Bereiche: a) Beschreibung problematischer sprachlicher Phänomene, die mangelhaft/nicht ausreichend/gar nicht in der Fachliteratur / in den Lehrwerken behandelt werden; b) Überprüfung der Angaben in den Fachquellen; c) Kontrastive Beschreibung ausgewählter Problemfelder

Das Thema soll im letzten Block fixiert werden.

**Prüfungsanforderungen:**

1. Aktive Mitarbeit (Anwesenheitspflicht)
2. Selbständige Korpusrecherche, Präsentation des Vorhabens/der Ergebnisse in der Stunde am 9. Dezember (Poster oder Referat mit Ppt, ggfs. Handout)
3. Sehr kurze **Seminararbeit** (10 - 15 Seiten) mit **Didaktisierungsvorschlägen**

**Abgabe der Seminararbeit:** möglichst bald (bis 31. 3. 2016?)

**Literatur (Auswahl):**

* Granger, Sylviane [u.a.] (Hrsg.) (2003): *Corpus-based approaches to contrastive linguistics and translation studies*. Amsterdam [u.a.]: Rodopi.
* Lemnitzer, Lothar/ Zinsmeister, Heike (2010): *Korpuslinguistik. Eine Einführung*. Tübgn.
* Káňa, Tomáš (2014*): Sprachkorpora in Unterricht und Forschung DaF/ DaZ*. Brno. (<https://is.muni.cz/repo/1201835/cs?lang=en>
* Wichmann, Anne [u.a.] (Hrsg.) (1997): *Teaching and language corpora*. London [u.a.].
* **Manuale zu den einzelnen Korpusmanagern**
* **Relevante Publikationen zum Thema Ihrer Seminararbeit**